



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi slave
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură rusă / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLS6224 (3) Limbă, cultură și civilizație polonă – II (disciplina face parte din pachetul de Curs opțional 9 – LLX6208 – (în limbile rusă și română)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lector de limbă polonă Jadwiga Mrozek Myszkowska							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lector de limbă polonă Jadwiga Mrozek Myszkowska							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	Opt.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5 curs	12	3.6 seminar	12
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					14
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					-
Examinări					4
Alte activități: consultații					4
3.7 Total ore studiu individual	48				
3.8 Total ore pe semestru	72				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	• Cunoștințe minimale de limbă și cultură polonă.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, calculator sau laptop, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de curs dotată cu tablă, calculator sau laptop, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate.</p> <p>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba rusă/polonă.</p> <p>C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii polone și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C4. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință.</p> <p>C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</p> <p>C6. Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B.</p>
-------------------------	---



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</p> <p>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.</p>
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea unor noțiuni de bază din istoria și cultura Poloniei.
7.2 Obiectivele specifice	<p>Pe parcursul cursului, studenții:</p> <ul style="list-style-type: none"> se vor familiariza cu laureații Premiului Nobel din Polonia vor cunoaște reprezentanții de seamă ai cinematografiei, teatrului, picturii, muzicii clasice și artei contemporane poloneze vor identifica titluri importante din presa poloneză contemporană vor fi familiarizați cu folclorul din diferite regiuni ale Poloniei, precum și cu patrimoniul cultural al orașelor alese.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1 Laureații polonezi ai Premiului Nobel din domeniul literaturii, fizicii și chimiei.	Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații	
2. Reprezentanți de seamă ai literaturii poloneze	Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații	
3. Școala poloneză de film: Krzysztof Kieślowski, Andrzej Wajda, Krzysztof Zanussi	Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații	
4. Cinematografie poloneză contemporană: Paweł Pawlikowski, Małgorzata Szumowska, Agnieszka Holland	Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații	
5. Compozitori renumiți de muzică clasică și de film din trecut și din prezent.	Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații	
6. Pictori polonezi remarcabili în istoria europeană a artei.	Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații	
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> Czesław, Miłosz (2017), <i>Istoria literaturii polone</i>, Ed. Ratio et Revelatio, Oradea. Zamoyski, Adam (2009), <i>Poland. A History</i>, Harper Press, London. Borucki, Marek (2013), <i>Polskie symbole narodowe. Historia i współczesność</i>, Wydawnictwo Bellona, Warszawa. 		
8.2 Seminar		Observații
1. Arta poloneză contemporană: Zbigniew Libera, Katarzyna Kozyra	Conversația, dialogul, explicația, exemplificarea, exercițiul	
2. Reportajul polonez: câteva repere din trecut și din prezent	Conversația, dialogul, explicația, exemplificarea, exercițiul	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

3. Folclorul din câteva regiuni ale Poloniei: tradiții și port popular.	Conversația, dialogul, explicația, exemplificarea, exercițiul	
4. Dansuri populare poloneze: polonez, mazurek, oberek, kujawiak, krakowiak	Conversația, dialogul, explicația, exemplificarea, exercițiul	
5. Patrimoniul cultural al orașelor poloneze: Cracovia, Varșovia, Toruń etc.	Conversația, dialogul, explicația, exemplificarea, exercițiul	
6. Bucătăria poloneză tradițională. Prezentarea referatelor.	Conversația, dialogul, explicația, exemplificarea, exercițiul	
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> • Miłosz, Czesław (2017), <i>Istoria literaturii polone</i>, Ed. Ratio et Revelatio, Oradea. • Zamoyski, Adam (2009), <i>Poland. A History</i>, Harper Press, London. • Tambor, Agnieszka (2012, 2015), <i>Polska półka filmowa. 100 filmów, które każdy cudzoziemiec zobaczyć powinien. Przewodnik po polskiej kinematografii</i>, Wydawnictwo Gnome, Katowice. 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

<ul style="list-style-type: none"> • Conținutul disciplinei este în concordanță cu materia care se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate, ca de exemplu: Universitatea din București, Universitatea „Al.I. Cuza” din Iași, Universitatea Jagiellonă (Polonia), Universitatea din Varșovia (Polonia), Universitatea „Adam Mickiewicz”, Poznań (Polonia), Universitatea din Szeged (Ungaria). • În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul/specializarea are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu: 1. TRADEURO SRL 2. Wolters Kluwer Financial Services 3. S.C. SIMEX S.A. 4. S.C. Universal CO SA, 5. SC. WENS Tours.

10. Evaluare




Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participarea la cursuri, activitate și implicarea studenților Capacitatea de a utiliza cunoștințele dobândite în diferite situații de comunicare (orală și scrisă); corectitudine gramaticală	Colocviu scris/oral	50%
10.5 Seminar	Prezentarea unui referat pe o temă stabilită. Corectitudinea și completitudinea cunoștințelor; gradul de asimilare a materialului expus; coerența logică	Colocviu scris/oral	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea cunoștințelor de bază referitoare la limba, istoria și cultura Poloniei. • Identificarea principalelor personalități și repere culturale și istorice poloneze. 			



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Data completării 12.03.2021	Semnătura titularului de curs Lect. dr. Jadwiga Mrozek Myszkowska 	Semnătura titularului de seminar Lect. dr. Jadwiga Mrozek Myszkowska 
Data avizării în departament 13.03.2021	Semnătura directorului de departament Lector dr. Katalin Balázs 	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății